

ATIVIDADES ACADÊMICAS – 2019 / 1

OFERTA REGULAR
(DISCIPLINAS DE
60 E 45H)

Área de concentração			
Linguística Aplicada			
Título e subtítulo da disciplina. O título deve ser estabelecido conforme código das atividades acadêmicas do Poslin (página 2). O subtítulo consiste no tópico variável a ser ofertado.			Código
Seminário de Tópico Variável em Linguística Aplicada: Estudos da multimodalidade			LIG947 U
Professor (a)			
Celia Maria Magalhães			
Dia da semana	Horário	Carga horária (1 crédito= 15/ha)	Vagas
Terça-feira	regular (14h a 17:40h) [X] especial []	60h [] 45h [X]	10
Tipo da disciplina		Período da disciplina (30 ou 15h)	
presencial [X] on-line [] semi-presencial []		12/03/2019	

Participação de convidado? (até 50% da carga horária, em forma de seminários)		
SIM [] NÃO [X]		
Dados da participação e do participante		
nome []	instituição []	carga horária []

Aceita candidaturas a vagas de isoladas?	
SIM [X]	NÃO []

Programa
A leitura de imagens estáticas e em movimento. Estudos da multimodalidade aplicados. Gêneros multimodais; livros ilustrados, histórias em quadrinhos. Tradução audiovisual acessível: audiodescrição. Tradução e interpretação de LIBRAS.

Bibliografia Básica
HOOD, S. Systemic Functional Linguistics. <i>Genre Across Borders</i> , 2003. Disponível em: < https://genreacrossborders.org/research/systemic-functional-linguistics >. Acesso em: 12/10/2018.
IEDEMA, R. Analysing film and television: a social semiotic account of Hospital: an Unhealthy Business. In: VAN LEEUWEN, T.; JEWITT, C. <i>The handbook of visual analysis</i> . Los Angeles/London/New Delhi/Singapore: Sage, 2008, p. 183-206.
JIMÉNEZ HURTADO, C. <i>Un corpus de cine: teoría y práctica de la audiodescripción</i> . Granada: Tragacanto, 2010.
MAGALHÃES, C. M.; PRAXEDES FILHO, P. H. Neutrality in audio descriptions of paintings: an appraisal system-based study of corpora in English and Portuguese. <i>Revista da ANPOLL</i> , Vol. 1, No. 44, 2018, p. 279-298. Disponível em https://revistadaanpoll.emnuvens.com.br/revista/article/view/279 . Acesso em 02/11/2018.
MARTIN, J.; ROSE, D. <i>Genre relations: mapping culture</i> . London: Equinox, 2008. 289 p.
MARTIN, J. Macro-genres: the ecology of the page. <i>Context</i> , 2015, p. 206-255.
PAINTER, C.; MARTIN, J.; UNSWORTH, L. <i>Reading visual narratives: image analysis in children's picture books</i> . Sheffield, UK: Equinox Publishing Ltd.
RODRIGUES, C. H. Interpretação simultânea intermodal: sobreposição, performance corporal-visual e direcionalidade inversa. <i>Revista da ANPOLL</i> , Vol. 1, No. 44, 2018, p. 129-140. Disponível em https://revistadaanpoll.emnuvens.com.br/revista/article/view/111 . Acesso em 02/11/2018.
TAYLOR, C. Reading images (including moving ones). In: BARTLETT, T.; O'GRADY, G. (Orgs.). <i>The Routledge handbook of Systemic Functional Linguistics</i> . London/New York: Routledge, 2017, p. 575-590.
VELOSO, F. O. D. Pesquisa em multimodalidade: por uma abordagem sociosemiótica. In: GONÇALVES, A. V.; SILVA, W. R.; GÓES, M. L. S. (Orgs.). <i>Visibilizar a linguística aplicada: abordagens teóricas e metodológicas</i> . Campinas, SP: Pontes editores, 2014, p. 155-180.

Pré-requisitos
Leitura prévia dos textos:
KRESS, G. and VAN LEEUWEN, T. (2006) <i>Reading images: The Grammar of Visual Design</i> . Second edition. London: Routledge.
MARTIN, J.; ROSE, D. <i>Working with discourse: meaning beyond the clause</i> . London/New York: Continuum, 2007.

Outras exigências

Belo Horizonte, 15 de outubro de 2018.



PROFESSOR(A)